



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN  
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

# The bulletin

[www.saintmarymn.org](http://www.saintmarymn.org)

October 2022

**Parish priest:**  
**Mircea**  
**Vasiu**

office (651)488-5669  
cell (734) 497-4544

Email:

[frmirceavasiu@yahoo.com](mailto:frmirceavasiu@yahoo.com)

**111<sup>th</sup>**  
**Anniversary DINNER**  
**Sun OCT. 27, 2024**

**Coming events** page 5  
**Windows project** page 7

**Sunday,**  
**Nov. 3,**  
**11:30am**

**Mosii de toamna**  
**General memorial**  
**service**

**Parastas de obste**

**SUNDAY SCHOOL**  
**EVERY Sunday,**  
**@ 11:15 am**

Click here for  
**CHURCH CALENDAR**

## **B**ĂRBATUL ȘI FEMEIA ÎN CĂSĂTORIE

Apostolul Pavel nu face nici un compromis atunci când este vorba de egalitatea firească a barbatului cu femeia în cadrul căsătoriei. Iubirea este reciprocă: "Barbatul să-i dea femeii iubirea datorată, asemenea și femeia barbatului" (I Corinteni 7, 3).

Însă în Efeseni cap. 5, lucrurile par să meargă în alta direcție: femeia trebuie să se supună barbatului (vers. 22), iar barbatul în schimbul supunerii soției, trebuie să-și iubească femeia (vers. 25). Și apostolul Pavel justifică acest fel de relație cu relația Hristos-Biserica. Este oare aici una din concesiile pe care le face apostolul Pavel culturii vremii sale, dar pe care o accepta teologic prin legătura Hristos-Biserica? La prima vedere, așa pare să fie cazul.

Trebuie mai întâi observat că apostolul Pavel folosește în majoritatea cazurilor, în textele de care ne ocupăm, un limbaj inclusiv.

Legătura barbat-femeia în căsătorie. Când vorbește de barbat este subînțeles că se referă și la poziția similară a femeii și invers. Căci întreaga argumentare se încheie cu sublinierea idealului căsătoriei. Mai întâi, barbatul și femeia sunt madulare ale trupului lui Hristos (vers. 29), deci subliniază valoarea sacramentală a căsătoriei, unde nu poate fi inegalitate. Dar chiar dacă presupunem că fiecare madular îndeplinește, în cadrul căsătoriei, funcții deosebite, după darul lui Dumnezeu, idee de altfel scumpă lui Pavel, totuși căsătoria creează "un trup". Geneza 2, 24.

*(continuare pag. 3)*

## **T**HE REASON FOR LOVE

Some love because they are loved; others love because they have been honored. Still others show love because the person was useful to them in some worldly way and others for similar reasons.

It is hard to find people

who love their neighbors sincerely and for Christ's sake as they ought to love. For most are bound together by worldly affairs. St. Paul loved not this way, but for Christ's sake. Therefore, even when he wasn't loved in the way that he loved, he didn't stop loving them because he had planted the strong root of his affections. (page 2)

In our present state almost anything produces friendship... but love for Christ's sake is firm. It can't be broken or conquered. Nothing can tear it apart: not lies, dangers, death or anything like this. Although those who truly love us suffer ten thousand things, they dig deep and will never stop loving us. Those who love to be loved will end their love when encounter anything painful. But those who are bound by it will never stop.

*“And the Lord make you to increase and abound in love one toward another, and toward all men, even as we do toward you” (1 Thessalonians 3:12)*

*St. John Chrysostom*

## **St Innocent the Enlightener of the Aleuts and Apostle to the Americas – Oct. 6**

*Saint Innocent (Veniaminov), Metropolitan of Moscow and Kolomensk (August 26, 1797—March 31, 1879), was glorified by the Russian Orthodox Church on October 6, 1977. He was born in the village of Anginsk in the Irkutsk diocese. The Apostle of America and Siberia proclaimed the Gospel “even to the ends of the earth”: in the Aleutian islands (from 1823), in the six dialects of the local tribes on the island of Sitka (from 1834), among the Kolosh (Tlingit); in the remotest settlements of the extensive Kamchatka diocese (from 1853); among the Koryak, Chukchei, Tungus in the Yakutsk region (from 1853) and North America (in 1857); in the Amur and the Usuriisk region (from 1860).*

### **Feed the Hunger - FOCUS MN**

**Appeal for donations to the food shelf. Items we need include:**

- canned beans such as kidney, black beans, garbanzos
- pasta sauce; pasta (all kinds)
- canned meats such as tuna, spam, chicken, sardines, salmon
- meal-in-a-can such as stew, beefaroni, spaghettios
- canned vegetables except for green beans and corn
- canned fruit; soups
- coffee (ground); tea bags; hot chocolate
- graham crackers; cookies; pancake mix
- pancake syrup; cereal; oatmeal
- Mayonnaise; ketchup; jelly

- shelf stable milk

**We do not need the following items at this time:**

- peanut butter; rice ; canned tomatoes
- Saltines; mustard; flour ; sugar,

#### **CLOTHES CLOSET**

Gloves - for men, women and children.

Diapers - all sizes

Socks - for men, women and children

***Donations will be accepted after on Mondays, Wednesdays & Thursdays between 10a and 2p at their location 550 Rice St. Saint Paul.***

***Or bring them to Church on Sunday.***

**OUR next FOCUS MEAL will be on SUNDAY, Nov. 03, 2024.**

**We are looking for Sponsors and volunteers to help us prepare and serve the meal.**

**We are going to prepare aprox. 250 meals. Please contact Fr. Mircea with questions .**

*“For I was hungry and you gave me something to eat, I was thirsty and you gave me something to drink ... “The King will reply, “Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for Me.” (Matthew 25, 40)*

In continuare apostolul Pavel distruge, cu acelasi argument al trupului unic al căsătoriei, ideea dominantă a culturii vremii - bărbatul este stăpân al femeii: "*Femeia nu este stăpana pe trupul sau, ci bărbatul; asemenea nici bărbatul nu este stăpan pe trupul sau, ci femeia*" (I Corinteni 7, 14).

Legătura fizică a bărbatului cu femeia lui este absolut imperativă, și aici apostolul Pavel nu face nici o concesie, deși o prezintă ca pe un sfat al lui: "Sa nu va lipsiti unul de altul decât cu bună învoială pentru un timp, ca să va îndelețniciti cu postul și cu rugăciunea, și iarăși să fiți împreună, ca să nu vă ispitasca satana din pricina neînfrânării voastre" (I Corinteni 7, 5).

Apostolul Pavel spune clar în Galateni 3, 23: "nu este parte barbătească și parte femeiească pentru că voi toți una sunteți în Hristos Iisus". Apostolul Pavel vorbește aici de egalitatea sacramentală: „Căți în Hristos v-ați botezat, în Hristos v-ați îmbrăcat" (Galateni 3, 27).

Dacă iubirea este reciprocă, iubirea ca sentiment izvorat din Dumnezeu, căci Dumnezeu este iubire (I Ioan 4, 8), atunci totul în relația bărbat - femeie este bazat pe principiul reciprocității, căci iubirea include supunere, slujire, autoritate, putere. Femeia este stăpană pe trupul bărbatului, dar și bărbatul este stăpan pe trupul femeii (I Corinteni 7, 4).

*"All your children shall be disciples of the Lord and they will enjoy a great happiness"* (Isaiah 54, 13)

To any family, children are God's gift. They are the expression of God's blessing and an immense mystery that reverberate the power of His love for us. In His hands this divine energy guides us to eternal happiness.

In this light love seems to be God's method of guiding and shaping our characters regardless of age or role in life. For this, I remind all parents to start bringing their children to God's house and enable them to grow here in the Lord. Try to avoid the false pleasure of "SLEEPING IN ON SUNDAY" for it leads to a disaster.

Without your faith, commitment to the Lord and firm spiritual direction, our children become disoriented and they will cave into the world's pressures. As opposed to this, the beauty of Christian *true love* is that it leads to God.

We are the "new Israel" and reassure us that if we bring the children to be disciples, not only will their happiness be great, but they will be blessed. (conf. Is. 54,13)



**Thursday, November 21, 2024** [St. Mary Romanian Orthodox Church](#) (SMROC) will participate in **Give to the Max Day** again this year. **Please make an ON-LINE DONATION TO ST. MARYS ROMANIAN ORTHODOX CHURCH** and we can win one of the prizes (in money) offered by <https://givemn.org/organization/St-Marys-Romanian-Orthodox-Church-2>

You can make online donations anytime on our web site: <http://www.saintmarymn.org/Donations.aspx>

**SUNDAY, OCTOBER 27, 2024**  
Divine Liturgy at 10:00am & Dinner at 12:00pm

St. Mary Romanian Orthodox Church  
854 Woodbridge St. Saint Paul, MN 55117

**111th Anniversary Dinner**

**MENU:**  
ROMANIAN  
TRADITIONAL  
FOOD

**IZVORASUL**  
ROMANIAN FOLK DANCE ENSEMBLE

Join us for a lovely afternoon of Romanian faith, culture and food  
[www.saintmarymn.org](http://www.saintmarymn.org)




### How to celebrate our Anniversary?

Let us **renew our membership** in the church, today!

Let us make time to participate at this fundraising Dinner & Divine Liturgy.

Bring your children to Sunday School every Sunday at 11:15am!

### Cum sărbătorim Aniversarea noastră?

Să ne facem timp să participăm la masa aniversară & la Sf. Litughie.

Să ne reînoim membrăia la biserică astăzi sau sa devenim memebrii. Aduceți copiii la Sunday School in fiecare Duminică la 11:15am!

## **C** HURCH HISTORY 1913-2024

The first Romanian immigrants setting in the Saint Paul area around the year 1910 found themselves in a land with strange customs and new life styles, with no friends except their fellow immigrants, struggling to learn the ways of this new country.

The dynamic growth of a newly industrialized and democratic United States was a vast change from the rural village life of Banat and Transylvania dominated by the Imperial rule of the faltering Austro-Hungarian Empire. These Romanians brought to this country very little of monetary value. However, they did bring with them a steadfast religious faith, replete with beautiful services and traditions. This faith was complemented by the rich ethnic background of the immigrants.

The Romanian customs with their music, dancing and other homeland traditions were maintained and preserved by the by the formation of a benevolent society in the growing Romanian population of the Rice Street area. It was because their strong Faith that their thoughts were constantly focused on building a church of their own in St. Paul and established the St. Mary's parish on May 18, 1913.

*A week later, on May 25, 1913 the church members met for the first time and elected the following officers: President: A. Papiu Secretary: J. Farca; Financial secretary: G. Capeti; Treasurer: P. Imbrone, 1<sup>st</sup> Cantor: J. Sarafolean, 2<sup>nd</sup> Cantor: M. Ionescu; Members: Cincu Crăciun, George Cristea, Ion Miculescu, Stefan Raica, Ioan Orpria, Simion Gradia, Nicolae Pescari, Vasile Gania.*

The newly formed committee bought On November 9, 1913 the land on which the church was to be build. **June 14, 1914** the cornerstone was laid and in October 15, the same year the Romanians celebrated the blessing of their new church together with Rev. Fr. JOHN PO-DEA from Youngstown, Ohio... more online

### CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR



**On 09/01-** donate de Marinela Grigore in memoria sorei Maria - Dumnezeu s-o ierte!

**On 09/08-** donated by Cora Pirvu for blessing and for family health ;

**On 09/15 -** donated by Liliana Badea for good health;

**On 09/22 -** donated by Elisabeta Vasin IMO her husband Dorin - Dumnezeu sa-l ierte!

**On 09/25 -** donated by Georgia Omorean IMO her sister Ann - May God rest her soul!

*If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in "epitrop's area" (pridvor – pronaos) and sing up for a Sunday or Holyday.*

**A DONATION FOR ALTAR  
CANDLES IS \$ 50**

## COMING EVENTS

### 111<sup>TH</sup> ANNIVERSARY DINNER

**Sunday, October 27, 2024 – after Divine Liturgy – 12:00pm**

- **DIVINE LITURGY** - OCT. 26, ST GREAT MARTYR DEMETRIOS AT 10AM.
- **Mosii de toamna, General memorial service // Parastas de obste** - Sunday, Nov. 3, 11:30am
- **Romanian Cultural Night - Hora Satului** - Saturday, Nov. 09, 6-8pm

### We would like to thank to:

To all who support and make donations to **COFFEE HOUR** in the last months : Marinela Grigore, Mirela Oliva, Psa. Anca, Pasa Bortnova, Cora Pirvu, Irinel A., Mihaela Shiopu.

Please sign up on the list (it is at the hall) and bring a snack or some sweets or you can make a donation (suggestion of \$ 50) to buy something for coffee hour. Thank you

**TO BE OR NOT TO BE**

To be in Christ it means “to be” in a much deeper than Shakespearean sense. When we are baptized, we are immersed in that new dimension of everlasting life which only Christ gives. That is the true ontological belonging to the mystical Body of Christ, the Church.

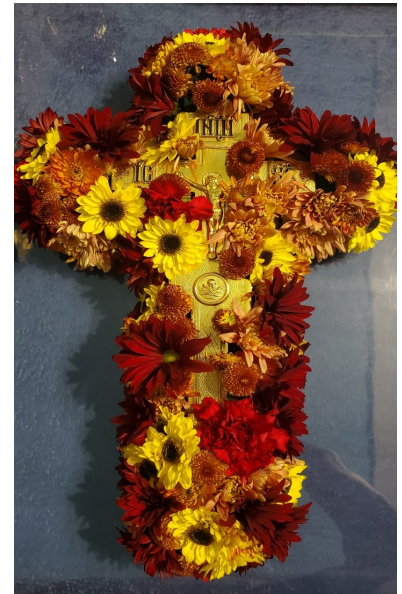
Once baptized, we are renewed in Christ and we cannot conceive to be without Him or His Church. In fact that alternative would be the other true meaning of “not to be”. So, when you consider supporting your parish church, think about this.

**Please, send your parish dues, today!  
May God see your love and reward you abundantly!**

Church 2024 membership is \$175 (from which \$100 are going to our Episcopate as a support)



**Ardeleanu Family  
for the flower decoration  
of the Holy Cross  
Feast**



**MONTHLY OFFERINGS**

<i>Anonymous</i>	\$ 500	- Pledge donation
<i>Liliana Badea</i>	\$ 50	- pledge donation
<i>Catherine Rankin</i>	\$ 100	
<i>Constanta Korolchuk</i>	\$100	- pledge donation
<i>Gabriela Jancik</i>	\$ 50	- pledge donation
<i>Elisabeta Vasin</i>	\$ 300-	IMO her husband Dorin
<i>Carmen Husar</i>	\$ 200 -	IMO her husband Lucian & her mother Lucretia
<i>Mihnea Popa</i>	\$ 100	
<i>Nicholas Manciu</i>	\$ 100	- pledge donation
<i>John Marinkov</i>	\$ 100	- Festival donation
<i>Georgeta Poliac</i>	\$ 200	- Festival donation
<i>John Omorean</i>	\$ 100	- Festival donation
<i>Octavian Cornea</i>	\$ 500	- Festival donation

**PayPal donation**

<i>Anca Zamfirescu</i>	\$ 50
<i>Doina Neculescu</i>	\$ 50
<i>Matthew Andreiescu</i>	\$ 10



**VĂ RUGĂM** , să faceți donații de tip “pledge” (periodic) pentru a ajuta biserica noastră și să deveniți membri activi ai parohiei noastre.

**Membria este de \$175/an – din care noi plătim \$100 la Sfânta Episcopie. Mai sunt 3 luni si multi dintre dvs nu au platit membra pe 2024.**

**Va rugam sa incercati sa plătiti membra pe 2024 cat mai curand.**

**Vă mulțumim anticipat.**

© SEARA CULTURALA  
**HORA SATULUI**

Să jucăm, să  
 cântăm, să ne  
 distrăm...



**HAI LA JOC - 2<sup>nd</sup> Annual  
 Romanian Cultural Night**

*Bring your favorite food & drink to share*

*Aduceți o gustare și o bautură  
 să petrecem împreună.*

***BRING THE FAMILY, BRING THE KIDS,***

***BRING YOUR FRIENDS.***

***SUNTETI BINE VENITI***

*Everyone is welcome*



**Saturday, NOVEMBER 9, 2024 – 6PM – 9PM**

**Saint Mary Romanian Hall**

**179 Atwater Street, St. Paul, MN**

**Contact: John Omorean 763-238-1539**

**or Pasha Bortnova 612-298-9066**



# Romanian Festival 2024



**Dear Friends, Parishioners and Volunteers,**

**Thank you!** St. Mary's would like to thank to all of you who came and participate at our Festival last month. We had a wonderful event.

Thank you the chairpersons Adrian Pirvu, Stefan Ciumac, Prascovia Bortnova & John O. and to all volunteers. Thank you to Denisa Blaga for very nice performance during the Festival. Thank you to Izvorasul & Dunarea assemble for their performants. The good news is that your hard work and donations enabled us to bring an income to our church. This is one of the fundraiser for our church.

*WE WOULD LIKE TO HAVE YOU among us again next time for our*